

# Het Evangelie van het Orgel



**4 KORALEN**

bewerkt door

**C. M. VAN ESCH Sr.**

(1887—1937)

*Looft God, looft  
Zijn naam alom*

(Psalm 150)

Bijeengebracht door  
en met voorwoord van  
**C. M. van Esch Jr.**

# ZIE, DEN MENSCH

*Gezang 21, vers 1, 4, 6*

Piano

The piano accompaniment consists of three staves. The top staff (treble clef) has a continuous eighth-note pattern on the first and third beats of each measure. The middle staff (alto clef) has eighth-note chords on the first and third beats. The bottom staff (bass clef) has sustained notes on the first and third beats. Measures 1-3: Treble: B-D-B-D; Alto: B-D-G-B; Bass: G. Measures 4-6: Treble: B-D-B-D; Alto: B-D-G-B; Bass: G. Measures 7-9: Treble: B-D-B-D; Alto: B-D-G-B; Bass: G.

# JA, AMEN, JA

*Gezang 83, vers 4*

Forte

The piano accompaniment consists of two staves. The top staff (treble clef) has eighth-note chords on the first and third beats. The bottom staff (bass clef) has sustained notes on the first and third beats. Measures 1-3: Treble: B-D-G-B; Bass: G. Measures 4-6: Treble: B-D-G-B; Bass: G. Measures 7-9: Treble: B-D-G-B; Bass: G.

Rotterdam, Juk 1944.

## Aan Moeder,

Na het overlijden van vader, op 23 April 1937, leefde bij mij steeds het verlangen om ter zijner nagedachtenis, de door hem bewerkte koralen in druk te doen verschijnen.

Nu heb ik een vriend bereid gevonden deze voor mij te drukken. Maar het werk dat hieraan voorafging was moeilijk en vergde langdurige voorbereiding.

Volgens de musici die ik hierover raadpleegde, zijn de koralen goed bewerkt. Alleen, daar deze vier-stemmig zijn, zijn sommige maten óf te druk, óf te sterk.

Maar dit is juist typeerend voor het karakter van den bewerker. Immers, wat kon hij tijdens zijn leven zoo nu en dan druk zijn! Daarom kan worden gezegd dat, hoewel geen muzikale opleiding genoten hebbende, hij toch een zeer hoog peil bereikt heeft.

Bijgaande vier koralen getuigen daarvan.

Samengevat kan ik deze koralen niet anders noemen dan:

## „HET EVANGELIE VAN HET ORGEL”

Allereerst het koraal: „ZIE DEN MENSCH”, waarvan hij de muziek zoo bewerkt, dat men het aanvoelt, zóó gevoelde en zóó geloofde hij.

Voorts het: „JA, AMEN JA”. Dit is werkelijk een getuigenis, waarin hij met strakke diskant-accoorden en een beweglijke bas, zijn vreugde uit over het volbrachte verlossingswerk. Evenzoo met: „EEN VASTE BURCHT”, klinkende als een waarschrijfende geloofsovertuiging, omlijst met de vreugde eens dáár te zijn, waar geen strijd meer, maar eeuwige vreugde wezen zal. Alles kan wegvalLEN, maar het geloof blijft.

Dan gaat hij verder in: „PSALM 89”, waarin als het ware zijn gehele ziel jubelt van vreugde, lof en dankbaarheid. Het orgel is dan te klein om te kunnen weergeven wat er in hem leeft.

De koralen zijn zonder enige verandering in de accorden overgenomen, alleen zijn hier en daar aanteekeningen (kleinere noten) aangebracht, welke in het origineel óp een of andere manier waren doorgedrukt of toegevoegd. (Zie de aanteekeningen hieronder).

Het is mijn wensch, dat van dit aandinken aan Vader veel zegen moge uitgaan, door woord en muziek. Ik ben er van overtuigd geheld te handelen in den geest van Vader, wiens verlangen het steeds was door lied en orgelspel zijn Heer en Heiland lof en eer te brengen.

C. M. VAN ESCH Jr.

### HIER VOLGEN DE VERSCHILLENDEN AANTEEKENINGEN:

In het koraal „Zie den Mensch”, maat 15 van de bas zijn de „a” en „fis” doorgedrukt. Deze zijn klein gedrukt en gehandhaafd en kunnen dus volgen: eigen opvatting gespeeld worden. Maat 20 (bas) en 25 (diskant) bevat een tel te veel. Speel deze zooveel mogelijk door een 5e tel aan deze maat toe te voegen.

In het koraal „Een vaste Burcht”, maat 12 (diskant) komt een „b” voor welke moet vervallen en een „d” welke er bij is gekomen. Bij maat 17 is er een „a” bijgekomen, zoals in de oorspronkelijke zetting van Luther voor komt. (Naar eigen opvatting kan men dus deze „a” laten vervallen). In maat 21 (baskant) komt ook een „a” voor welke was doorgedrukt. Deze kan men als in voorgaande gevallen spelen.

In het koraal „Psalm 89” in de maten 15 en 29 (bas) en 31 (diskant), achtereenvolgens 2 B „bes” en een „cis”, welke waren doorgedrukt. Deze zijn weer klein gedrukt. Maat 18 bevat bij de bassen 1 tel te veel. Speel ook deze als in bovengenoemde gevallen in 5 tellen, daar anders aan die maat het karakter ontnomen wordt.

# EEN VASTE BURCHT.

Gexang 264

*Koraal*

ff

# *PSALM 89*

*Vers 3, 7ens*

*Forte*

The musical score for Psalm 89, Vers 3, 7ens, is presented in two systems of three staves each. The top system begins with a forte dynamic. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The piano part features sustained notes and chords, with occasional dynamic markings like 'Forte' and 'p' (piano). The vocal parts (7ens) are represented by the bass and tenor staves in each system, showing rhythmic patterns and harmonic support.